

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Film Dressing Frame Style</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> Transparent Film Dressing Frame Style</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Film Dressing with Border</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> I.V. Transparent Film Dressing with Border</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Film Dressing First Aid Style</div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Product Description</b></div> <div>Tegaderm™ Film consists of a thin film backing with a non-latex, hypoallergenic adhesive. Tegaderm™ Film with Border is notched and reinforced with soft cloth tape to provide a better seal around catheters and other devices. The dressing is breathable, allowing good oxygen and moisture vapor exchange. It is waterproof and impermeable to liquids, bacteria, and viruses.* An intact dressing outside contamination is not a concern. <p>*In vitro testing shows that the film of Tegaderm™ and Tegaderm™ HP dressings provides a viral barrier from viruses 27 nm in diameter or larger while the dressing remains intact without leakage.</p> <p><b>Indications for Use</b></p> Tegaderm™ Film can be used to cover and protect catheter sites and wounds, to maintain a moist environment for wound healing or to facilitate autolytic debridement, as a secondary dressing, as a protective cover over at-risk skin, to secure devices to the skin, to cover first and second degree burns, and as a protective eye covering. Do not use the dressing as a replacement for sutures and other primary wound closure methods. <p><b>Warning</b></p> Using the Tegaderm dressing to cover a drug delivery patch could lead to faster absorption, increasing the risk for overdose. <ol style="list-style-type: none"><li>Stop any bleeding at the site before applying the dressing.</li> <li>Do not stretch the dressing during application as tension can cause skin trauma.</li> <li>Make sure the skin is clean, free of soap residue and lotion and allowed to dry thoroughly before applying the dressing to prevent skin irritation and to ensure good adhesion.</li> <li>The dressing may be used on an infected site, only when under the care of a health care professional.</li> <li>Antimicrobial ointments containing polyethylene glycols may compromise the strength of the Tegaderm™ Transparent Film Dressings.</li></ol> <p><b>Shelf Life:</b> For shelf life, refer to the expiration date on the package. For further information outside of the United States, contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.</p> <div> <div><span></span></div> <div><b>Explanation of Symbols</b></div> <div> <div><span></span> Do not Made With Natural Rubber Latex</div> <div><span></span> Caution, see instructions for use</div> <div><span></span> Do not use if package is damaged</div> <div><span></span> Do not reuse</div> <div><span></span> Use by date</div> <div><span></span> Batch code</div> <div><span></span> Manufacturer</div> <div><span></span> Date of manufacture</div> <div><span></span> Sterilized using irradiation</div> </div> </div></div></div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>CE 2797</b></div> <div>Made in USA for</div> <div>3M Health Care</div> <div>2510 Conroy Ave.</div> <div>St. Paul, MN 55144 U.S.A.</div> <div>1-800-228-3957</div> <div>3M.com/Tegaderm</div> <div>3M and Tegaderm are trademarks of 3M.</div> <div>Used under license in Canada.</div> <div>© 2020, 3M. All rights reserved.</div> <div>Issue Date: 2020-08</div> <div>34-5725-00</div> </div>	<div> <div><span></span></div> <div><b>EC REP</b></div> <div>3M Deutschland GmbH</div> <div>Health Care Business</div> <div>Carl-Schurz-Str. 1</div> <div>41453 Neuss</div> <div>Germany</div> </div>	<div> <div><span></span></div> <div>3M Canada Company</div> <div>P.O. Box/C.P. 5757</div> <div>London, Ontario, N6A 4T1</div> <div>1-800-364-3577</div> <div>3M.com/Tegaderm</div> <div>3M and Tegaderm sont de marques usuelles sous licence au Canada.</div> <div>© 2020, 3M. Tous droits réservés.</div> </div>
---	---	--

<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm film transparent 3M™ Tegaderm™ avec cadre de pose</b></div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm film transparent 3M™ Tegaderm™ HP avec cadre de pose</b></div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm transparent 3M™ Tegaderm™ avec bords renforcés</b></div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm transparent 3M™ Tegaderm™ I.V. avec bords renforcés</b></div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm film transparent 3M™ Tegaderm™ pour les premiers soins</b></div> <div>1620, 1621</div> </div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Medicazione trasparente con cornice</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> Transparente transparente con cornice</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparente transparente con bordo</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ I.V.</b> Medicazione in film trasparente con bordo in Tnt</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Medicazione trasparente First Aid</div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Medicazione trasparente con cornice</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> Transparente transparente con cornice</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparente transparente con bordo</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ I.V.</b> Medicazione in film trasparente con bordo in Tnt</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Medicazione trasparente First Aid</div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Pansemefilm film transparent 3M™ Tegaderm™ pour les premiers soins</b></div> <div>1620, 1621</div> </div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>Descrizione del prodotto</b></div> <div>Tegaderm™ Film consiste in un sottile supporto in film e in un adesivo ipoallergenico, privo di lattice. Tegaderm™ Film con bordi presenta intagli ad H rinforzato con tessuto non tessuto per fornire un miglior sigillo intorno a cateteri e altri dispositivi. La medicazione ha un'alta permeabilità all'ossigeno e al vapore acqueo. È resistente all'acqua e impermeabile ai liquidi, ai batteri e al virus.* La medicazione intatta costituisce un'efficace barriera protettiva contro gli agenti contaminanti esterni. <p>*In test in vitro mostrano che il film di Tegaderm™ e Tegaderm™ HP forniscono una barriera ai virus di 27 nm di diametro o superiore, se la medicazione resta intatta e senza perdita.</p> <p><b>Indicazioni d'uso</b></p> Tegaderm™ Film può essere usato per coprire e proteggere i siti di inserzione dei cateteri e le ferite, per mantenere un ambiente umido necessario alla guarigione o per facilitare lo sbrigliamento autolitico, come medicazione secondaria, come protezione su cute a rischio, per fissare strumenti alla pelle, per coprire ustioni di primo e secondo grado e come protezione per gli occhi. Non utilizzare la medicazione intatta in sostituzione di suture o altri metodi di chiusura primaria delle ferite. <p><b>Attenzione</b></p> L'utilizzo della medicazione Tegaderm per coprire un cerchio a rima di sclera potrebbe comportare un assorbimento più rapido, aumentando il rischio di sovradosaggio. <p><b>Precauzioni</b></p> 1. Prima di applicare la medicazione, arrestare un eventuale sanguinamento del sito. 2. Non tirare la medicazione durante l'applicazione, in quanto la tensione potrebbe causare traumi alla cute. 3. Assicurarsi che la cute sia pulita, priva di residui di sapone e lozioni e venga lasciata asciugare bene prima di applicare la medicazione, per prevenire le irritazioni cutanee e aerea sulla cute. 4. La medicazione può essere utilizzata su un sito infetto, solo sotto la diretta osservazione di personale sanitario. 5. Pomate antimicrobiche contenenti glicoli polietilenici possono compromettere la resistenza delle medicazioni in film trasparente Tegaderm™ HP. <b>Validità del prodotto:</b> Per la conservazione, fare riferimento alla data di scadenza indicata sulla confezione. <p>Per ulteriori informazioni fuori dagli Stati Uniti, contattare il rappresentante commerciale 3M di zona o contattarci tramite il sito Web 3M.com dopo aver selezionato il proprio Paese.</p> <div> <div><span></span></div> <div><b>Legenda dei simboli</b></div> <div> <div><span></span> Non realizzato con lattice di gomma naturale</div> <div><span></span> Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso</div> <div><span></span> Non utilizzare se la confezione è danneggiata</div> <div><span></span> Prodotto monouso</div> <div><span></span> Data di scadenza</div> <div><span></span> Numero di lotto</div> <div><span></span> Fabbricante</div> <div><span></span> Data di produzione</div> <div><span></span> Sterile, sterilizzato per irraggiamento</div> </div> </div></div></div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>DESCRIPTION OF PRODUCT</b></div> <div>Tegaderm™ Film consists of a thin film backing with a non-latex, hypoallergenic adhesive. Tegaderm™ Film with Border is notched and reinforced with soft cloth tape to provide a better seal around catheters and other devices. The dressing is breathable, allowing good oxygen and moisture vapor exchange. It is waterproof and impermeable to liquids, bacteria, and viruses.* An intact dressing outside contamination is not a concern. <p>*In vitro testing shows that the film of Tegaderm™ and Tegaderm™ HP dressings provides a viral barrier from viruses 27 nm in diameter or larger while the dressing remains intact without leakage.</p> <p><b>Indications for Use</b></p> Tegaderm™ Film can be used to cover and protect catheter sites and wounds, to maintain a moist environment for wound healing or to facilitate autolytic debridement, as a secondary dressing, as a protective cover over at-risk skin, to secure devices to the skin, to cover first and second degree burns, and as a protective eye covering. Do not use the dressing as a replacement for sutures and other primary wound closure methods. <p><b>Warning</b></p> Using the Tegaderm dressing to cover a drug delivery patch could lead to faster absorption, increasing the risk for overdose. <ol style="list-style-type: none"><li>Stop any bleeding at the site before applying the dressing.</li> <li>Do not stretch the dressing during application as tension can cause skin trauma.</li> <li>Make sure the skin is clean, free of soap residue and lotion and allowed to dry thoroughly before applying the dressing to prevent skin irritation and to ensure good adhesion.</li> <li>The dressing may be used on an infected site, only when under the care of a health care professional.</li> <li>Antimicrobial ointments containing polyethylene glycols may compromise the strength of the Tegaderm™ Transparent Film Dressings.</li></ol> <p><b>Shelf Life:</b> For shelf life, refer to the expiration date on the package. For further information outside of the United States, contact your local 3M representative or contact us at 3M.com and select your country.</p> <div> <div><span></span></div> <div><b>Explanation of Symbols</b></div> <div> <div><span></span> Do not contain pas de latex de caoutchouc naturel</div> <div><span></span> Attention, consulter le mode d'emploi</div> <div><span></span> Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé</div> <div><span></span> Ne pas réutiliser - usage unique</div> <div><span></span> Date de péremption</div> <div><span></span> Numéro de lot</div> <div><span></span> Fabricant</div> <div><span></span> Date de fabrication</div> <div><span></span> Stérilisé par irradiation</div> </div> </div></div></div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>DURÉE DE CONSERVATION<span> </span>:</b> Pour la durée de conservation, voir la date d'expiration sur l'emballage. Si vous souhaitez des informations supplémentaires en dehors des États-Unis, veuillez joindre votre représentant 3M local ou contactez-nous sur www.3M.com et sélectionnez votre pays.</div> </div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>1614, 1616</b></div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</b></div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparentverband mit Rahmenapplikation</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> Transparentverband mit Rahmenapplikation</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparentverband mit verstärktem Rand und Rahmenapplikation</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ I.V.</b> Transparentverband mit verstärktem Rand und Rahmenapplikation</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparentverband - Erste Hilfe</div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Productbeschreibung</b></div> <div>Tegaderm™ Film besteht aus einer dünnen Membran, die mit einem lateinlatex, hypoallergenen Klebstoff beschichtet ist. Tegaderm™ Film mit Rand hat einen gerahmten Rand und ist mit einem weichen Klettbesatz verstärkt. Dies bietet eine bessere Abdichtung um Katheter und andere Vorrichtungen herum. Der Transparentverband ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Sauerstoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Er ist wasserdicht und undurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. Ein intakter Verband schützt die Wundstelle vor externer Kontamination. <p>*In-vitro-Labortests haben gezeigt, dass die Membran der Tegaderm™ und Tegaderm™ HP Filmbänder mit Diamantmuster für Viren mit einem Durchmesser von 27 nm oder mehr eine Barriere darstellt, die Viren mit einer Größe von bis zu 27 nm Durchmesser abweist.</p> <p>*Phreus in vitro demonstren que la película de los apósitos transparentes Tegaderm™ y Tegaderm™ HP proporcionan una barrera eficaz contra los virus de 27 nm de diámetro o superior, mientras el apósito permanece intacto y sin fugas.</p> <p><b>Indicaciones für die Anwendung</b></p> Tegaderm™ Film kann verwendet werden um Katheterpunktionsstellen und Wunden abzudecken und zu schützen, um für die Wundheilung eine feuchte Milieu aufrecht zu erhalten, oder um die autolytische Wundheilung zu erleichtern, als ein Sekundärverband, als eine schützende Abdeckung für gefährdete Haut, um Vorrichtungen an der Haut zu befestigen, um Verbrennungen ersten und zweiten Grades abzudecken und zum Schutz der Augen. Der Verband darf nicht als Ersatz für Wundnähte oder andere primäre Wundverschlussmethoden benutzt werden. <p><b>Warnhinweise</b></p> Die Verwendung eines Tegaderm™ Films zur Abdeckung eines wirkstoffhaltigen Pflasters kann zu einer verstärkten Abgabe des Wirkstoffes führen, wodurch das Risiko einer Überdosierung erhöht wird. <p><b>Vorsichtsmaßnahmen</b></p> 1. Vor der Applikation müssen eventuelle Blutungen gestoppt sein. 2. Überdehnen Sie den Verband nicht bei der Applikation, da sonst Hautschädigungen entstehen können. 3. Um eine Hautreizung zu vermeiden und eine gute Haftung zu gewährleisten, ist sicherzustellen, dass die Haut sauber und frei von Seifenrückständen und Lotion ist. Die Haut muss völlig trocken sein, bevor der Verband angelegt wird. 4. Der Verband darf auf infizierten Stellen nur unter ärztlicher Aufsicht angewendet werden. 5. Antimikrobielle Salben, die Polyethylenglykol enthalten, können die Haltbarkeit der Tegaderm™ HP Transparentverbände beeinträchtigen. <b>LAGERDAUER:</b> Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt. Weitere Informationen erhalten Sie außerhalb der USA von Ihren 3M-Vertreter vor Ort oder nach Auswahl Ihres Landes unter 3M.com. <div> <div><span></span></div> <div><b>Erklärung der Symbole</b></div> <div> <div><span></span> Nicht mit Naturkautschuklatex gefertigt</div> <div><span></span> Gebrauchsanweisung beachten</div> <div><span></span> Bei beschädigter Packung nicht verwenden</div> <div><span></span> Nicht zur Wiederverwendung</div> <div><span></span> Verwendbar bis</div> <div><span></span> Chargenbezeichnung</div> <div><span></span> Hersteller</div> <div><span></span> Herstelungsdatum</div> <div><span></span> Sterilisation durch Bestrahlung</div> <div><span></span> Utilizar antes de la fecha</div> <div><span></span> Código de lote</div> <div><span></span> Fabricante</div> <div><span></span> Fecha de fabricación</div> <div><span></span> Esterilizado por medio de irradiación</div> </div> </div></div></div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparentverband - Erste Hilfe</div> <div>1620, 1621</div> </div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>Descrizione del prodotto</b></div> <div>Tegaderm™ Film besteht aus einer dünnen Membran, die mit einem lateinlatex, hypoallergenen Klebstoff beschichtet ist. Tegaderm™ Film mit Rand hat einen gerahmten Rand und ist mit einem weichen Klettbesatz verstärkt. Dies bietet eine bessere Abdichtung um Katheter und andere Vorrichtungen herum. Der Transparentverband ist atmungsaktiv und besitzt eine sehr gute Sauerstoff- und Wasserdampfdurchlässigkeit. Er ist wasserdicht und undurchlässig für Flüssigkeiten, Bakterien und Viren. Ein intakter Verband schützt die Wundstelle vor externer Kontamination. <p>*In-vitro-Labortests haben gezeigt, dass die Membran der Tegaderm™ und Tegaderm™ HP Filmbänder mit Diamantmuster für Viren mit einem Durchmesser von 27 nm oder mehr eine Barriere darstellt, die Viren mit einer Größe von bis zu 27 nm Durchmesser abweist.</p> <p>*Phreus in vitro demonstren que la película de los apósitos transparentes Tegaderm™ y Tegaderm™ HP proporcionan una barrera eficaz contra los virus de 27 nm de diámetro o superior, mientras el apósito permanece intacto y sin fugas.</p> <p><b>Indicaciones für die Anwendung</b></p> Tegaderm™ Film kann verwendet werden um Katheterpunktionsstellen und Wunden abzudecken und zu schützen, um für die Wundheilung eine feuchte Milieu aufrecht zu erhalten, oder um die autolytische Wundheilung zu erleichtern, als ein Sekundärverband, als eine schützende Abdeckung für gefährdete Haut, um Vorrichtungen an der Haut zu befestigen, um Verbrennungen ersten und zweiten Grades abzudecken und zum Schutz der Augen. Der Verband darf nicht als Ersatz für Wundnähte oder andere primäre Wundverschlussmethoden benutzt werden. <p><b>Warnhinweise</b></p> Die Verwendung eines Tegaderm™ Films zur Abdeckung eines wirkstoffhaltigen Pflasters kann zu einer verstärkten Abgabe des Wirkstoffes führen, wodurch das Risiko einer Überdosierung erhöht wird. <p><b>Vorsichtsmaßnahmen</b></p> 1. Vor der Applikation müssen eventuelle Blutungen gestoppt sein. 2. Überdehnen Sie den Verband nicht bei der Applikation, da sonst Hautschädigungen entstehen können. 3. Um eine Hautreizung zu vermeiden und eine gute Haftung zu gewährleisten, ist sicherzustellen, dass die Haut sauber und frei von Seifenrückständen und Lotion ist. Die Haut muss völlig trocken sein, bevor der Verband angelegt wird. 4. Der Verband darf auf infizierten Stellen nur unter ärztlicher Aufsicht angewendet werden. 5. Antimikrobielle Salben, die Polyethylenglykol enthalten, können die Haltbarkeit der Tegaderm™ HP Transparentverbände beeinträchtigen. <b>LAGERDAUER:</b> Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt. Weitere Informationen erhalten Sie außerhalb der USA von Ihren 3M-Vertreter vor Ort oder nach Auswahl Ihres Landes unter 3M.com. <div> <div><span></span></div> <div><b>Erklärung der Symbole</b></div> <div> <div><span></span> Nicht mit Naturkautschuklatex gefertigt</div> <div><span></span> Gebrauchsanweisung beachten</div> <div><span></span> Bei beschädigter Packung nicht verwenden</div> <div><span></span> Nicht zur Wiederverwendung</div> <div><span></span> Verwendbar bis</div> <div><span></span> Chargenbezeichnung</div> <div><span></span> Hersteller</div> <div><span></span> Herstelungsdatum</div> <div><span></span> Sterilisation durch Bestrahlung</div> <div><span></span> Utilizar antes de la fecha</div> <div><span></span> Código de lote</div> <div><span></span> Fabricante</div> <div><span></span> Fecha de fabricación</div> <div><span></span> Esterilizado por medio de irradiación</div> </div> </div></div></div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Filmverband mit frame</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> Transparent Filmverband mit frame</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Filmverband mit fixierendem Rand</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ I.V.</b> Transparent Filmverband mit fixierendem Rand in Tnt</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> Transparent Filmverband voor de Eerste Hulp</div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Productbeschrijving</b></div> <div>Tegaderm™ Film bestaat uit een dunne film voorzien van een latexvrij, hypoallergene kleefstof. Tegaderm™ Film met fixierend rand heeft een Taping in een non-woven hechtliesterversteviging voor een betere afsluiting rondom de catheter. Het verband is lichtdoorlatend en zorgt voor een goede zuurstof- en waterdampdoorlaatbaarheid. Het is waterdicht en onpermeabel voor vloeistoffen, bacteriën en virussen.* Een intact verband beschermd de te behandelen plaats tegen contaminatie van buiten.* <p>*Uit in vitro-tests blijkt dat de films van Tegaderm™ en Tegaderm™ HP transparante verbanden een barrière bieden tegen virussen met een diameter van 27 nm of meer, terwijl het verband intact blijft zonder lekkage.</p> <p><b>Indicaties</b></p> Tegaderm™ Film kan gebruikt worden voor het bedekken en beschermen van een wond of de insteekplaats van een katheter, voor het in stand houden van een vochtige omgeving bij wondhelende en wondafsluitende verband, als een bescherming voor een risicovolle huid, voor de bescherming van materialen op de huid en als oogbescherming. Deze verbanden kunnen ook worden gebruikt om te zorgen voor een vochtige wondomgeving ten behoeve van autolytische wondafbouw. Het verband is niet bedoeld als vervanging van hechtingen of andere primaire methoden van wondsluiting. <p><b>Waarschuwing</b></p> Het afdekken van een geneesmiddelenpleister (transdermaal toedingsysteem) met een Tegaderm filmverband, kan een ernstige afgifte via de huid tot gevolg hebben, waardoor het risico op een overdosis toeneemt. <p><b>Voorzorgsmaatregelen</b></p> 1. Stop eventuele bloeding ter plaatse voordat het verband wordt aangebracht. 2. Breng het verband niet onder spanning aan, aangezien dit huidtrauma kan veroorzaken. 3. Zorg ervoor dat de huid schoon, droog en vrij van zeepresten en lotions is voordat it het verband wordt aangebracht. 4. Het verband mag alleen op een geïnfecteerde plaats worden gebruikt onder strikte controle van een medisch deskundige. 5. Antimicrobiële zalven die polyethylenglycolen bevatten, kunnen de sterkte van deze verbanden verminderen. <p><b>Houdbarheidsdatum:</b> De houdbaarheidsdatum vindt u op de verpakking. Voor informatie buiten de VS kunt u contact opnemen met uw lokale vertegenwoordiger van 3M of rechtstreeks met ons via 3M.com (selecteer uw land).</p> <div> <div><span></span></div> <div><b>Verklaring van symbolen</b></div> <div> <div><span></span> Niet gemaakt met natuurlijk rubber latex</div> <div><span></span> Let op, zie gebruiksaanwijzing</div> <div><span></span> Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is</div> <div><span></span> Niet opnieuw te gebruiken</div> <div><span></span> Niet opnieuw te gebruiken</div> <div><span></span> Particelcode</div> <div><span></span> Fabrikant</div> <div><span></span> Datum van fabricage</div> <div><span></span> Gesteriliseerd met bestraling</div> <div><span></span> Gebruikt materiaal</div> </div> </div></div></div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>Transparente filmförband 3M™ Tegaderm™ med ramsystem</b></div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>Transparente filmförband 3M™ Tegaderm™ HP med ramsystem</b></div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> med kantförstärkning</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Transparente filmförband 3M™ Tegaderm™ I.V. med slits och kantförstärkning</b></div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>Transparente filmförband 3M™ Tegaderm™ för första hjälpen</b></div> <div>1620, 1621</div> </div>

<div> <div><span></span></div> <div><b>Produktbeskrivning</b></div> <div>Förbandet Tegaderm™ Film består av en tunn film med ett latexfritt hypoallergent klibbestoff. Förbandet Tegaderm™ Film med kantförstärkning är skårad och förstärkt med mjukt tyggräp för att ge en säkrare fästning runt kateter och annan utrustning. Förbandet "andas" och har god permeabilitet för syrgas och vattenångor. Det är vattentätt och ogenomträngligt för vätskor, bakterier och virus.* Ett intakt förband skyddar området mot kontamination utifrån. <p>*Fester in vitro visar att filmen i förbanden Tegaderm™ och Tegaderm™ HP ger en barriär mot virus som är 27 nm i diameter, eller större, under det att förbandet förblir intakt utan läckage.</p> <p><b>Indikationer</b></p> Förbandet Tegaderm™ Film kan användas för att täcka och skydda kateterintickaställen och sår, för att behålla en fuktig sår- och fremmer autolytisk debridering. Kan också användas som sekundär bandasje, som beskyttande dekke över hud som er utslätt för skade, för å fäste utstyr på huden och för å dække første- og annegrads brannskader. Bruk ikke bandasjen som erstatning for suturer eller andre primære sårlukningsmetoder. <p><b>Advarsel</b></p> Bruk av Tegaderm-bandasjen til å dekke et medisinplaster kan føre til raskere absorbering, noe som øker faren for overdose. <p><b>Forsiktighetsregler</b></p> 1. Stoppe blødingen før bandasjen legges på. 2. Strøk ikke forbandet under påføring, idet det kan forårsake hudtrauma. 3. For å unngå hudirritasjon og sikre god feste, sørg for at huden er ren, fri for såpe eller kremrester og la den tørke grundig før bandasjen applieseres. 4. Bandasjen kan brukes på et infisert hudområde/år under oppsyn av helsepersonell. 5. Antimikrobielle salver som inneholder polyetylenglykoler kan svekke styrken i Tegaderm™ HP Transparente filmbandasje. <p><b>Holdbarhet:</b> For holdbarhet, se utledningsd på pakken. For mer informasjon utenfor USA, ta kontakt med din nærmeste 3M-representant eller ta kontakt med oss på 3M.com og velg ditt land.</p> <p><b>Symbolforklaring</b></p> <div><span></span> Fremstilt uten naturgummilateks</div> <div><span></span> Forsiktig, se bruksanvisningen</div> <div><span></span> Ikke bruk hvis emballeringen er skadet</div> <div><span></span> Må ikke gjenbrukes</div> <div><span></span> Bruk før utdatum</div> <div><span></span> Particelcode</div> <div><span></span> Produsent</div> <div><span></span> Produksjonsdato</div> <div><span></span> Sterilisert ved hjelp av bestråling</div> </div></div>
--

<div> <div><span></span></div> <div><b>Descrpción del producto</b></div> <div>El apósito Tegaderm™ Film está compuesto de una fina película con papel protector y un adhesivo hipoalérgico sin látex. El apósito transparente Tegaderm™ con bordes reforzados tiene una hendija y está reforzado con tejido sin tejér para proporcionar un mejor sellado alrededor de las catéters y otros dispositivos. El apósito es transpirable y permite un mejor intercambio de oxígeno y vapor húmedo. Es resistente al agua e impermeable a los líquidos, las bacterias y los virus.* Un apósito intacto protege la zona frente a la contaminación externa. <p>*Phreus in vitro demostren que la película de los apósitos transparentes Tegaderm™ y Tegaderm™ HP proporcionan una barrera eficaz contra los virus de 27 nm de diámetro o superior, mientras el apósito permanece intacto y sin fugas.</p> <p><b>Indicaciones de uso</b></p> Los apósitos transparentes Tegaderm™ Film se pueden usar para cubrir y proteger puntos de punción de catéters y heridas, para mantener el ambiente húmedo en el curación de heridas o para facilitar el desbridamiento autolítico, como apósito secundario, como protección para pieles en riesgo, para fijar dispositivos a la piel, para cubrir quemaduras de primer y segundo grado, y como protector de los ojos. No use el apósito para reemplazar suturas ni otros métodos primarios de cierre de heridas. <p><b>Advertencia</b></p> El uso de apósitos Tegaderm™ para cubrir parches de administración de medicamentos podría implicar una absorción más rápida, lo que aumenta el riesgo de sobredosis. <p><b>Precauciones</b></p> 1. Detenga cualquier hemorragia en el punto de punción antes de aplicar el apósito. 2. No estire el apósito durante la aplicación, ya que la tensión podría causar lesiones en la piel. 3. Antes de aplicar el apósito, asegúrese de que la piel está limpia, sin residuos de jabón y cremas, y bien seca para que se adhiera y asegure una buena adhesión. 4. El apósito puede utilizarse en una zona infectada solo bajo la supervisión de un profesional sanitario. 5. Las cremas antimicrobianas que contienen glicoles de polietileno pueden comprometer la resistencia de los apósitos transparentes Tegaderm™ HP. <b>Caducidad:</b> Si desea obtener información sobre la caducidad del producto, consulte la fecha de caducidad que aparece en el envoltorio externo. <b>LAGERDAUER:</b> Das Verfallsdatum ist auf der Verpackung aufgedruckt. Weitere Informationen erhalten Sie außerhalb der USA von Ihren 3M-Vertreter vor Ort oder nach Auswahl Ihres Landes unter 3M.com. <div> <div><span></span></div> <div><b>Explicación de los símbolos</b></div> <div> <div><span></span> No fue elaborado con látex de goma natural</div> <div><span></span> Precaución: consulte las instrucciones de uso</div> <div><span></span> No utilice el producto si el paquete se encuentra dañado</div> <div><span></span> No volver a utilizarlo</div> <div><span></span> Utilizar antes de la fecha</div> <div><span></span> Código de lote</div> <div><span></span> Fabricante</div> <div><span></span> Fecha de fabricación</div> <div><span></span> Esterilizado por medio de irradiación</div> </div> </div></div></div>
---

<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> transparent filmforbinding med ramsesystem</div> <div>1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1634, 1622W, 1624W, 1626W, 9505W, 9506W</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ HP</b> transparent filmforbinding med ramsesystem</div> <div>9519HP, 9534HP, 9536HP, 9543HP, 9545HP, 9546HP, 9548HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> transparent filmforbinding med tekstilkant</div> <div>1614, 1616</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™ I.V.</b> transparent filmforbinding med tekstilkant</div> <div>1610, 1650, 1655, 9525HP, 9634HP</div> </div>
<div> <div><span></span></div> <div><b>3M™ Tegaderm™</b> transparent forbinding til førstehjælp</div> <div>1620,</div></div>

